CAPA

dobra

FGM
Vittra
CE
2797
BR | ES | EN | FR | IT | DE | NO

PROFESSIONAL
PROFESSIONAL

DENTSCARE LTDA - Av. Edgar Nelson Meister, 474 - Distrito Industrial - 89219-501 - Joinville - SC - Brasil / Brazil. CNPJ / Tax ID: 05.106.945/0001-41 Tel. 55.(47)3804.8000 - BRAZILIAN INDUSTRY - Responsável Técnico / Technical Authority: Friedrich Georg Mittelstädt CRO: 13100147 - SC ANVISA nº 80172310080 - Marca / Brand: FGM® / Fabricado no Brasil / Made in Brazil

NUNO FLORES - Al. Bonifácio Lazaro Lozano, 3 – Piso 0 – C 2780-125 Oeiras / Portugal - Tel: (351) 21 4438292 - ec.mp@rgm.pt

0800 941 8168
atendimento@fgm.ind.br
+ 55 (47) 3804-8000
Seg-Qui | 8h às 18h - Sexta | 8h às 17h
Rx Only

BR Instruções de uso

Resina composta fotopolimerizável

Somente para uso profissional

Leia cuidadosamente as informações contidas neste documento antes de utilizar o produto. Mantenha este documento para posterior consulta pelo menos até o total consumo do produto ou até não haver mais interação entre este produto e o último paciente que o utilizou.

Descrição do produto

VITTRA APS é um compósito fotopolimerizável de alta estética recomendado para restaurações de todas as classes, em dentes anteriores e posteriores. O compósito é reforçado por partículas compostas por esferas de um composto de zirônia com tamanho médio de 200 nanometros, com conteúdo total de carga inorgânica de 72% a 82% em peso (52% a 60% em volume). Estas características contribuem para ambas características mecânicas e estéticas, especialmente evidenciadas pela facilidade de obtenção de alto nível de polimento duradouro. VITTRA APS não apresenta Bis-GMA nem Bis-EMA em sua formulação, seguindo a tendência atual de produtos livres de Bisphenol A (BPA).
APS é o acrônimo para Advanced Polymerization System (Sistema de Polimerização Avançado), e consiste em uma combinação de diferentes fotoiniciadores que interagem entre si amplificando a capacidade de ativação da luz emitida pelos fotopolimerizadores. Adicionado a diferentes materiais, o sistema provê diferentes vantagens.
No caso da VITTRA APS, o APS oferece como principal benefício a redução ou eliminação da variação de cor e opacidade* entre/ após a fotopolimerização, o que aumenta a previsibilidade do resultado. Outro fator é que, mesmo com pequena concentração de canforquinona, o APS confere grande poder de polimerização permitindo maior grau de conversão. O APS também permite a projeção obter superior estabilidade a luz ambiente, provendo maior tempo de trabalho durante as restaurações.
Aliando grande resistência mecânica à excelentes características estéticas, a VITTRA APS permite criar restaurações com grande naturalidade que se integram perfeitamente ao sorriso.
* Variação inferior a 1 ΔE.

Composição básica

Ingredientes: ativos: mistura de monômeros metacrílatos, compostos fotoiniciadores (APS), co-iniciadores, estabilizadores e silanos.
Ingredientes inativos: partículas de carga de zirônia, sílica e pigmentos.

Apresentação

Verifique as apresentações disponíveis em seu país.

Refil:
Seringa com 4g: DA1, DA2, DA3, DA3,5, EA1, EA2, EA3, EB1, E-Bleach.
Seringa com 2g: DA0, DA1, DA2, DA3, VM, VH, Trans OPL, Trans N.
Kit Essential: DA1, DA2, DA3, EA1, EA2, Trans N + Ambar APS + Condac 37.
Kit Bleach: DA0, DA1, VH, E-Bleach, Trans OPL + Ambar APS + Condac 37 + Diamond Excel.
Cápsulas: embalagem contendo 20 cápsulas com 0,2g cada.

Indicações do produto

O compósito é indicado para uso em dentes permanentes e decíduos:
· Restaurações diretas em dentes anteriores e posteriores (Classes I, II, III, IV e V);
· Facetas diretas com compósitos;
· Cimentação de fragmentos dentários;
· Construção de núcleos;
· Esplintagem de dentes;
· Fechamento ou redução de diastemas;
· Modificação do formato do dente (ex: dentes cônoides);
· Reparos em porcelana ou compósito;
· Restaurações indiretas como inlays, onlays e facetas.

Tipo de luz	Intensidade (mW/cm²)	Categoria	Tempo de polimerização*	Profundidade de polimerização**
LED	1200	Dentina Translucidez/ Valor	5	1,6
		Esmalte	10	1,8
		Dentina	15	1,6
		Dentina Translucidez/ Valor	20	2,1
		Esmalte	40	2,2
	700	Dentina Translucidez/ Valor	20	2,4
		Dentina	30	1,8
		Esmalte	60	1,9

*A probabilidade do incremento ter determinado com base nos resultados de ensaios realizados de acordo com a ISO 4049, sendo o valor real bem inferior.

Precauções e contraindicações

· Este produto é indicado para ser utilizado somente de acordo com o seu manual de instruções;
· Não utilize o produto se o paciente for alérgico a alguma das substâncias presentes na composição. Em caso de reações alérgicas, descontinue o uso do produto e, se necessário, procure atendimento médico;
· Evite o contato da resina não fotopolimerizada com a pele, mucosa ou olhos pois ela pode gerar efeito irritante devido a presença de metacrílatos. É recomendado o uso de todos os Equipamentos de Proteção Individuais (EPI) durante a manipulação do produto;
· Evite o uso de materiais contendo eugenol, como materiais forradores ou restauradores provisórios, pois eles podem prejudicar a devida cura da resina;
· Quando da restauração de grandes cavidades, materiais de forramento (como hidróxido de cálcio) devem ser utilizados na parede pulpar;
· O compósito é sensível à luz, portanto certifique-se de fechar a seringa devidamente após o uso. O incremento de resina deve ser colocado logo após sua retirada do tubo;
· Utilize dique de proteção quando do uso de fotopolimerizadores;
· O produto não deve ser engolido ou aspirado. Caso seja, procure atendimento médico;
· O produto é contraindicado se um campo seco/isolado para uso do fotopolimerizador ou se a técnica restauradora não puder ser seguida.

Efeitos colaterais

Este produto contém monômeros metacrílatos que podem causar irritação alérgica em pacientes sensíveis a estas substâncias.

Instruções de uso

Leia atentamente as Advertências, Precauções e Contra-indicações e possíveis Efeitos colaterais deste manual previamente à utilização do produto.

Registro da cor

· Antes de registrar a cor do dente a ser restaurado, sele-o com água e/ou glicerina, ainda sem isolamento. Profilaxia é recomendada para este passo.
· Ás escalas de cores VITA Classical ou VITTRA APS devem ser utilizadas para o registro da cor

Aplicação do produto

1. Isole o campo operatório. O isolamento deve garantir um campo seco no momento da resina visualização do local. Se necessário, utilizar isolamento absoluto.
2. Faça o preparo cavitário de acordo com a técnica adesiva.
3. Faça o condicionamento ácido dos tecidos (esmalte e dentina) com condicionante ácido durante 15s. Posteriormente, lave com água em abundância removendo todo o ácido da superfície e seque o esmalte gentilmente, deixando a dentina úmida.
4. Aplique o adesivo de acordo com as instruções do fabricante.
5. Insira o compósito e fotopolimerização: a técnica incremental é recomendada porque permite melhor performance do material. Incrementos de até 1,5 mm devem ser inseridos, confortados e fotopolimerizados (pelo tempo recomendado) para cada cor especifica na cavidade.
6. Preencha a cavidade em incrementos até concluir a restauração.
7. Um agente bloqueador de oxigênio pode ser utilizado no último incremento da resina restauração (último incremento) objetivando isolar a resina do ar, permitindo completa cura da resina e ampliando capacidade do brilho.
8. Para o acabamento utilize discos de lixa Diamond Pro (FGM) ou brocas de granulação fina, e para o polimento é recomendado o uso de discos de feltro Diamond Flex (FGM) e pastas de polimento Diamond Excel (FGM).
Note: a checagem da oclusão é extremamente importante. Restaurações em supra-oclusão causam estresse excessivo no dente e na restauração o qual pode levar a dor. Não deixe as restaurações em oclusão.

Cápsula monodose:

1. Insira a cápsula dentro do Sistema de seringa adequadamente de maneira que esta fique pronta para uso.
2. Remova a tampa da cápsula e aplique o compósito na cavidade através de pressão manual na seringa/pistola aplicadora.
3. Após realizar a restauração (de forma incremental), descarte a cápsula.

Conservação e armazenamento

· O produto deve ser mantido em sua embalagem original protegido de fotofontes.
· Proteja o produto da exposição direta à luz solar;
· Mantenha o produto em temperaturas entre 5°C e 30°C / 41°F e 86°F;
· Não congele o produto.

Advertências

· Produtos odontológicos devem ser utilizados apenas por pessoas autorizadas;
· Não utilize o produto após seu vencimento;
· Siga a legislação de seu país ao descartar o produto;
· Mantenha fora do alcance de crianças.
Este material foi manufaturado para uso odontológico exclusivo e deve ser manipulado de acordo com as instruções de uso. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causado por uso ou manipulação indevida do produto. O usuário é obrigado a comprovar (antes de utilizar o produto e sob sua responsabilidade) que o produto é compatível com o uso pretendido, especialmente quando este uso não está indicado nas instruções de uso. Descrição de dados não constitui qualquer tipo de garantia e, portanto, não é vinculativa.

ES Instrucciones de uso

Resina compuesta fotocurable

Solamente uso profesional

Lea atentamente los informes contenidos en este documento antes de utilizar el producto. Mantenga este documento para eventual consulta por lo menos hasta el total consumo del producto o hasta que no haya más interacción entre el producto y el paciente que lo utilizó.

Descripción del producto

VITTRA APS es un compósito fotocurable de alta estética recomendado para restauraciones de todas las clases, en dientes anteriores y posteriores. El compósito es radiopaco, posee partículas compuestas por esferas de un complejo de zirconio de tamaño medio de 200 nanómetros, con un contenido total de carga inorgánica de 72% a 82% en peso (52% a 60% en volumen). Estas características contribuyen para ambas características mecánicas y estéticas, especialmente evidenciadas por la facilidad de obtención de alto nivel de pulido duradero. VITTRA APS no presenta Bis-GMA ni Bis-EMA en su formulación, siguiendo la tendencia actual de productos libres de Bisphenol A (BPA).
APS es el acronimo para Advanced Polymerization System (Sistema de Polimerización Avanzada), y consiste en una combinación de diferentes fotoiniciadores que interactúan entre sí amplificando la capacidad de curado de la luz emitida por los aparatos de fotocurado. Añadido a diferentes materiales, el sistema proporciona diferentes ventajas.
En el caso de VITTRA APS, el APS ofrece como principal beneficio la reducción o eliminación de la variación de color y opacidad* entre / después del fotocurado, lo que aumenta la previsibilidad del resultado. Otro factor es que, incluso con pequeña concentración de canforquinona, el APS confiere gran poder de polimerización permitiendo un mayor grado de conversión. El APS también permite al producto obtener mayor estabilidad a la luz ambiente, proporcionando mayor tiempo de trabajo durante las restauraciones.
Al igual que gran resistencia mecánica a las excelentes características estéticas, VITTRA APS permite crear restauraciones con gran naturalidad que se integran perfectamente a la sonrisa.
* Variación inferior a 1 ΔE.

Composición básica

Ingredientes activos: mezcla de monómeros metacrílatos, composición fotoiniciadora (APS), co-iniciadores, estabilizadores y silanos.
Ingredientes inactivos: partículas de carga de zirconio, sílice y pigmentos.

Presentación

Consulte las presentaciones disponibles en su país.

Repuesto:
Jeringa con 4g: DA1, DA2, DA3, DA3,5, EA1, EA2, EA3, EB 1, E-Bleach.
Jeringa con 2 g: DA0, DA1, DA2, DA3, VM, VH, Trans OPL, Trans N.
Kit Esencial: DA1, DA2, DA3, EA1, EA2, Trans N + Ambar APS + Condac 37.
Kit Blanqueamiento: DA0, VH, E-Bleach, Trans OPL + Ambar APS + Condac 37 + Diamond Excel.
Cápsulas: embalaje conteniendo 20 cápsulas con 0,2g cada.

Indicaciones de producto

El compósito está indicado para su uso en dientes permanentes y decíduos:
· Restauraciones directas en dientes anteriores y posteriores (Clases I, II, III, IV y V);
· Carillas directas con compósito;
· Cementación de fragmentos dentales;
· Construcción de núcleos;
· Esplintaje de dientes;
· Cierre o reducción de diastemas;
· Modificación del formato del diente (ej: dientes conoides);
· Reparaciones en porcelana o compósito;
· Restauraciones indirectas como inlays, onlays y carillas.

Categoría	Colores	Cantidad	Tiempo de fotocurado*	Profundidad de fotocurado**
Dentina	DA0	2 g	40 s	45 - 50
	DA1	2 g		
	DA2	2 g		
	DA3	2 g		
	DA3,5	2 g		
Esmalte	EA1	4 g	20 s	55 - 60
	EA2			
	EA3			
	EB1			
	E-Bleach			
Efecto Translucidez/ Valor	Trans OPL	2 g	20s	70 - 80
	Trans N			80 - 90
Valor	VH	2 g	20s	72 - 79

*Consultando aparato de fotocurado con potencia de 700mW/cm² y largo de onda de 460 a 500nm.

Tipo de luz	Intensidad (mW/cm²)	Categoría	Tiempo de fotocurado*	Profundidad de fotocurado**
LED	1400	Efecto Translucidez/ Valor	5	1,6
		Esmalte	10	1,8
	1200	Dentina	15	1,6
		Efecto Translucidez/ Valor	20	2,1
		Esmalte	40	2,2
	700	Dentina	20	2,4
		Efecto Translucidez/ Valor	30	1,8
		Esmalte	60	1,9

*La profundidad de incremento se ha determinado sobre la base de los resultados de los ensayos realizados de acuerdo con ISO 4049, donde el valor real es debido sobre 2.

Precauciones y contraindicaciones

· Este producto está indicado para ser utilizado solamente de acuerdo con su manual de instrucciones;
· No utilice el producto si el paciente es alérgico a alguna de las sustancias presentes en la composición. En caso de reacciones alérgicas, descontinue el uso del producto y, si es necesario, busque atención médica;
· Evite el contacto de la resina no fotocurada con la piel, mucosa o ojos, ya que puede generar un efecto irritante debido a la presencia de metacrílatos. Se recomienda el uso de todos los Equipos de Protección Individual (EPI) durante la manipulación del producto;
· Evite el uso de materiales que contengan eugenol, como materiales recubiertos o restauradores provisionales, ya que pueden perjudicar la debida cura de la resina;
· Cuando la restauración de grandes cavidades, materiales de forraje (como hidróxido de calcio) deben ser utilizados en la pared pulpar;
· El compósito es sensible a la luz, por lo que asegurese de cerrar la jeringa debidamente después de su retirada. Se recomienda que el inserto ser utilizado poco después de su retirada del tubo;
· Utilice gotas de protección cuando utilice el aparato de fotocurado;
· El producto no debe ser tragado ni aspirado. Si es así, busque atención médica;
· El producto está contraindicado si un campo de funcionamiento seco no es posible de obtener o si la técnica restauradora no se puede seguir.

Efectos colaterales

Este producto contiene monómeros metacrílatos que pueden causar irritación alérgica en pacientes sensibles a estas sustancias.

Instrucciones de uso

Lea atentamente las Advertencias, Precauciones y Contraindicaciones y posibles Efectos colaterales de este manual antes de la utilización del producto.

Registro del color

· Antes de registrar el color del diente a ser restaurado, este debe estar limpio y hidratado, aún sin aislamiento. La profilaxis se recomienda para este paso.
· Las escalas de color VITA Classical o VITTRA APS deben utilizarse para el registro del color.

Aplicación del producto

1. Aísle el campo operatorio. El aislamiento debe garantizar un campo seco en el momento de la visualización del lugar. Si es necesario, utilizar un aislamiento absoluto.
2. Haga la preparación cavitaria de acuerdo con la técnica adhesiva.
3. Haga el grabado ácido de los tejidos (esmalte y dentina) con grabador ácido durante 15s. Posteriormente, lave con agua en abundancia removiendo todo el ácido de la superficie e seque el esmalte gentilmente, dejando la dentina húmeda.
4. Aplique el adhesivo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
5. Inserción del compósito y fotopolimerización: la técnica incremental es recomendada porque permite mejor performance do material. Incrementos de até 1,5 mm devem ser inseridos, confortados e fotopolimerizados (pelo tempo recomendado) para cada cor especifica na cavidade.
6. Rellene la cavidad en incrementos hasta completar la restauración.
7. Un agente bloqueador de oxígeno puede ser utilizado en la capa final superficial de la restauración (último incremento) objetivando aislar la resina del aire, permitiendo completamente la cura de la resina y ampliando capacidad de brillo.
8. Para el acabado utilice discos de lija Diamond Pro (FGM) o brocas de granulación fina, y para el pulimento recomendado el uso de discos de fieltro Diamond Flex (FGM) y pastas de pulimento Diamond Excel (FGM).
Note: la checagem da oclusión es extremamente importante. Restauraciones en supraocclusión causan estreses excesivos en el diente y en la restauración que puede llevar a dolor. No deje las restauraciones en infraocclusión.

Cápsula monodosis:

1. Inserte la cápsula dentro del sistema de jeringa adecuadamente de manera que esta lista para su uso.
2. Quite la tapa de la cápsula y aplique el composite en la cavidad a presión manual en la jeringa / pistola de aplicación.
3. Después de realizar la restauración (de forma incremental), deseche la cápsula.

Conservación y almacenamiento

· El producto debe ser mantenido en su empaque original debidamente cerrado;
· Proteja el producto de la exposición directa a la luz solar;
· Mantenga el producto en temperaturas entre 5°C y 30°C / 41°F y 86°F;
· No congeles el producto.

Advertencias

· Productos odontológicos deben ser utilizados solamente por personas autorizadas;
· No utilice el producto con su fecha de validez vencida;
· Siga la legislación de su país al desechar el producto;
· Mantenga fuera del alcance de los niños.
Este material fue manufacturado para uso odontológico exclusivo y debe ser manipulado de acuerdo con las instrucciones de uso. El fabricante no se responsabiliza por cualquier daño causado por uso o manipulación indebida del producto. El usuario es obligado a comprobar (antes del uso del producto y bajo su responsabilidad) que el producto es compatible con el uso pretendido, especialmente cuando su uso no está indicado en las instrucciones de uso. Descripciones de datos no constituye cualquier tipo de garantía y, por lo tanto, no poseen carácter vinculativo.

EN Instructions manual

Light-cure composite resin

Professional use only

Read all the information in this manual carefully before it for the first time, and keep it until the product is finished and/or until there is no more interaction between the product and its last patient.

Product description

Vittra APS is a highly aesthetic light-cure composite resin recommended for restorations of all classes in anterior and posterior teeth. The composite is radiopaque; its loading particles are composed by spheres of a zirconia complex with average load particle size of 200nm, with total inorganic load of 72% to 82% in weight (52% to 60% in volume). Those characteristics contribute to enhance both mechanical and aesthetic properties, especially evidenced by the ease in it to obtain proper polishing and by the long-lasting surface shine. Vittra APS formula is free of Bis-GMA and Bis-EMA, following the present trend of products free of Bisphenol A (BPA).
APS is the acronym for Advanced Polymerization System, and it consists of a combination of different photoinitiators that interact among each other amplifying the curing capacity of light emitted from light-curing units. Added to different materials, the system provides different advantages.
In the case of Vittra APS, APS adds, as a main benefit, the reduction or elimination of visual shade and opacity alteration before/after light curing, which enhances the predictability of the result. Another factor is that, although there is very little concentration of camphorquinone - that has a yellowish aspect – APS has great power of polymerization allowing greater degree of conversion. The APS system is activated by any type of light-curing unit available on the market, even those with less power or with worn out light wavelength.
The APS (Advanced Polymerization System) light-cure system, present in the composite, allows polymerization with no visually noticeable change in color and opacity once cured and longer working time under ambient light.
The APS system allows materials to have superior stability to ambient light, provides longer working time to light-sensitive materials and enables minimum shade/opacity variation in light-cured resin materials, which provides more predictability to esthetic restorations.
* Color change not visible to the naked human eye.
The range of shades and opacity options allow for success in the stratification technique, which, along with the other characteristics, offers maximum aesthetic performance and great mimetics of natural teeth. Vittra APS gathers unique features in a single product, providing amazing results.

Basic composition

Active ingredients: methacrylate monomers mixture, photoinitiating composition (APS), co-initiators, stabilizer and silane.
Inactive ingredients: load particles of zirconia, silica and pigments.

Presentation

Check product availability in your country.

Refill:
Syringe with 4g: DA1, DA2, DA3, DA3,5, EA1, EA2, EA3, EB1, E- Bleach.
Syringe with 2g: DA0, DA1, DA2, DA3, VM, VH, Trans OPL, Trans N.
Essential kit: DA1, DA2, DA3, EA1, EA2, Trans N + Ambar APS + Condac 37.
Bleach kit: DA0, DA1, VH, E-Bleach, Trans OPL + Ambar APS + Condac 37 + Diamond Excel.
Capsule: packaging contained 20 capsules weighing 0.2g each.

Indication for product

The composite is indicated for use with dentes permanentes and primaires:
· Restaurations directes sur les dents antérieures et postérieures (I, II, III, IV ou V);
· Facettes directes avec des composites;
· La cimentation de fragments de dents;
· Faux-moignons;
· Attelle dentaire;
· Intervention en réduction du diastème;
· Modification de la forme des dents (ex: Dents cônoides);
· Réparations de porcelaine/composite;
· Restaurations indirectes telles que les inlays, les onlays et les facettes.

Light type	Intensity (mW/cm²)	Category	Curing time recommended*	Increment depth**
LED	1400	Effect Translucency/ Value	5	1,6
		Enamel	10	1,8
	1200	Dentin	15	1,6
		Effect Translucency/ Value	20	2,1
		Enamel	40	2,2
	700	Dentin	20	2,4
		Effect Translucency/ Value	30	1,8
		Enamel	60	1,9

*Consulting light-curing unit with power of 700mW/cm² and wavelength of 460 to 500nm.

Light type	Intensity (mW/cm²)	Category	Curing time recommended*	Increment depth**
LED	1400	Effect Translucency/ Value	5	1,6
		Enamel	10	1,8
	1200	Dentin	15	1,6
		Effect Translucency/ Value	20	2,1
		Enamel	40	2,2
	700	Dentin	20	2,4
		Effect Translucency/ Value	30	1,8
		Enamel	60	1,9

*Increment depth was determined on the basis of test results performed in accordance with ISO 4049, where the actual value was defined by 2.

Precautions and contraindications

This product is intended to be used only according to the instructions manual.
Do not use the product if the patient is allergic to any of the substances present in the composition. In case of allergic reactions, discontinue the use of the product and, if needed, seek medical attention.
Avoid the contact of uncured resin with the skin, mucosa and eyes because it may present an irritating effect due to the presence of methacrylates. It is recommended to wear all the Personal Protection Equipment (PPE) while using the product;
Avoid the use of eugenol containing materials, such as liners or temporary restorations, as they hinder proper light curing of the product.
When restoring deep cavities, lining material (such as calcium hydroxide) must be used on the pulp wall;
The composite is sensitive to light, so make sure to keep the syringe properly closed when not in use. The resin content should be used right after being extruded from the syringe.; Use protective goggles when light curing the composite;
The product must not be swallowed or aspirated. If so, seek medical attention;
The product is contraindicated when a dry field cannot be stablished or proper technique cannot be followed;

Side effects

The product contains methacrylate monomers that can cause an allergic reaction in patients that are sensitive to those substances.

Instructions for use

Before starting the treatment read carefully the Warnings, Precautions, Contraindications and possible Side Effects.

Shade taking:

-Before taking the shade of the composite that is compatible to the natural teeth, perform dental prophylaxis. The teeth should be clean and hydrated, without isolation; since dehydration can alter the shade.
-For shade registration, VITA Classical or VITTRA APS shade guides can be used.

Product application:

1. Isolate the operatory field. Isolation should guarantee an operatory field free from humidity, clean and visible during the entire procedure. If necessary, use total isolation.
2. Prepare the area for direct adhesive restorations;
3. Acid etch the tissues (enamel and dentin) with acid etchant for 15 seconds. Afterwards, wash them with abundant water, remove all the acid from the surface and dry the enamel gently, leaving the moist.
4. Apply the adhesive system in accordance with the manufacturer's recommendations;
5. Composite insertion and light curing: the incremental technique is recommended because it allows better performance of the material. Increments of up to 1.5 mm should be placed, shaped and light cured (during the time recommended for each specific shade) on the cavity or surface preparation;
6. Fill the cavity in increments until the restoration is concluded;
7. An oxygen blocking agent can be used on the most superficial layer of the restoration before the last light-curing procedure aiming to isolate the resin from ambient air, to allow complete cure of the resin and amplified shine capacity.
8. For finishing, use sandpaper disks Diamond Pro (FGM) or fine grit burrs, and for polishing, it is recommended to use felt disks Diamond Flex (FGM) and polishing paste Diamond Excel (FGM).
Note: Checking occlusion is an extremely important procedure. Restorations in supra-occlusion cause excessive stress in the tooth and the restoration, which might cause pain. Do not leave them in infra-occlusion.

Single dose capsule:

1. Insert the capsule into the syringe system properly, so that the capsule is ready for use.
2. Remove the cover from the capsule and dispense the composite into the cavity by applying hand pressure to the gun/syringe.
3. After completing the restoration, discard the capsule.

Conservation and storage

The product should remain in its original packaging and be kept tightly closed.
- Protect from direct sunlight;
- Store at temperatures between 5°C to 30°C / 41°F to 86°F.
- Do not freeze.

Warnings

Dental products should be used by authorized professionals only;
Do not use the product after its expiration date;
Follow your country's legislation when disposing the product.
Keep out of the reach of children.
This material was manufactured for dental use only and must be used according to the instructions for use. The manufacturer is not responsible for damages caused by misuse or incorrect manipulation. Additionally, the user is obligated to prove, before the use and under his/her responsibility, if this material is compatible with the desirable application, mainly in cases in which such application is not indicated in this manual. Data description does not constitute any type of warranty and, for this reason, are not binding.

FR Instructions d'utilisation

Résine composite photopolymérisable

Seulement pour usage professionnel

Lisez attentivement les informations contenues dans ce manuel d'instruction avant d'utiliser le produit. Conservez-le, au moins jusqu'à ce que le produit soit entièrement utilisé ou jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'interaction du produit avec votre dernier patient.

Description du Produit

Vittra APS est une résine composite photopolymérisable hautement esthétique recommandée pour les restaurations de toutes les classes sur des dents antérieures et postérieures. Le composite est radio-opaque, ses particules de charge sont composées de sphères de zircone avec une taille de particule moyenne de 200nm, avec une charge inorganique totale de 72% à 82% en poids (52% à 60% en volume).
Ces caractéristiques contribuent à améliorer à la fois les propriétés mécaniques et esthétiques, comme cela est mis en évidence par la facilité avec laquelle on obtient un polissage approprié et une surface brillante de longue durée.
La formule de Vittra APS est exempte de Bis-GMA et de Bis-EMA, suivant ainsi la tendance actuelle des produits sans Bisphénol A (BPA).
APS est l'acronyme pour Système de Polymérisation Avancé, et il consiste en une combinaison de différents photo-initiateurs qui interagissent entre eux en amplifiant la capacité de réticulation de la lumière émise des unités de photopolymérisation. Ajouté à différents matériaux, le système fournit différents avantages.
Dans le cas de Vittra APS, l'APS ajoute comme avantage principal la réduction ou l'élimination de la modification de la teinte et de l'opacité du produit avant/après la photopolymérisation, ce qui améliore la prévisibilité du résultat. Un autre facteur est que, bien qu'il y a une très faible concentration de camphoquinone - qui a un aspect jaunâtre - l'APS possède un grand pouvoir de polymérisation permettant un plus haut degré de conversion. Le système APS est activé par tout type d'unité de photopolymérisation disponible sur le marché, même celles moins de puissance ou ayant une gamme de longueurs d'onde réduite.
Le système de photopolymérisation APS (Système de Polymérisation Avancé), présent dans le composite, permet une polymérisation sans changement de couleur et d'opacité visuellement perceptible et un temps de travail plus long à la lumière ambante.
Le système APS permet aux matériaux d'avoir une stabilité supérieure à la lumière ambiante, offre un temps de travail plus long aux matériaux sensibles à la lumière et permet aussi une variation de teinte/ d'opacité minimale* après la photopolymérisation des matériaux résineux, ce qui rend une plus grande prévisibilité durant des restaurations esthétiques.
* Changement de couleur en dessous du seuil de visibilité à l'œil nu.
La gamme de nuances et les options d'opacité permettent de réussir la technique de stratification, qui, avec les autres caractéristiques, offre des performances esthétiques maximales et un grand mimétisme avec les dents naturelles. Vittra APS rassemble des caractéristiques uniques dans un seul produit, ce qui donne des résultats remarquables.

Composition de base

Ingredients actifs: mélange de monomères de méthacrylate, composition photo-initiatrice (APS), co-initiateurs, stabilisant et silane.
Ingredients inactifs: particules de charge de zircone, silice et pigments.

Présentation

Vérifiez les présentations disponibles dans votre pays.

Recharge:
Seringue avec 4g:
DA1, DA2, DA3, DA3,5, EA1, EA2, EA3, EB1, E-Bleach.
Seringue avec 2g:
DA0, DA1, DA2, DA3, VM, VH, Trans OPL, Trans N.
Kit essentiel: DA1, DA2, DA3, EA1, EA2, Trans N + Ambar APS + Condac 37.
Bleach kit: DA0, DA1, VH, E-Bleach, Trans OPL + Ambar APS + Condac 37 + Diamond Excel.
Capsules: emballage contenant 20 capsules avec 0,2g chacune.

Indication du Produit

Le composite est indiqué pour des dents permanentes et primaires:
· Restorations directes sur les dents antérieures et postérieures (I, II, III, IV ou V);
· Facettes directes avec des composites;
· La cimentation de fragments de dents;
· Faux-moignons;
· Attelle dentaire;
· Intervention en réduction du diastème;
· Modification de la forme des dents (ex: Dents cônoides);
· Réparations de porcelaine/composite;
· Restaurations indirectes telles que les inlays, les onlays et les facettes.

Tableau 1: Disponibilité des teintes, de confirmes, de temps de photopolymérisation et de profondeur.

Categorie	Teint	Quantité	Temps de polymérisation*	Profondeur de polymérisation**
Dentine	DA0	4 g	40 s	45 - 50
	DA1			
	DA2			
	DA3			
	DA3,5			
Email	EA1	4 g	20 s	55 - 60
	EA2			
	EA3			
	EB1			
	E-Bleach			
Effet de translucidité/ Teint	Trans OPL	2 g	20s	72 - 79
	Trans N			80 - 84
Teint	VH	2 g	20s	72 - 79

*Consultez une unité de photopolymérisation de 700 mW/cm2 et une longueur d'onde de 460 à 500 µm

Type de lumière	Intensité (mW/cm²)	Catégorie	Temps de polymérisation*	Profondeur de polymérisation**
LED	1400	Effet de translucidité/ Teinte	5	1,6
		Email	10	1,8
	1200	Dentine	15	1,6
		Effet de translucidité/ Teinte	20	2,1
		Email	40	2,2
	700	Dentine	20	2,4
		Effet de translucidité/ Teinte	30	1,8
		Email	60	1,9

*La profondeur de l'incrément a été déterminée sur la base des résultats d'essais réalisés conformément à la norme ISO 4049, lorsque la valeur réelle a été définie sur 2.

Précautions et Contre-indications

Ce produit est destiné à être utilisé uniquement selon ce mode d'emploi d'instructions;
N'utilisez pas le produit si le patient est allergique à l'une des substances présentes dans la composition.
En cas de réactions allergiques, arrêtez d'utiliser le produit et, si nécessaire, consulte un médecin;
Evitez le contact de la résine non durcie avec la peau, les muqueuses et les yeux car elle peut présenter un effet irritant du fait de la présence de méthacrylates.
Il est recommandé de porter tout l'Equipement de Protection Individuel (EPI) lors de la manipulation du produit.
Evitez d'utiliser des matériaux contenant de l'eugénol, tels que des revêtements ou des protections à l'amorce de restaurations, car ils empêchent la photopolymérisation du produit.
Lors de la restauration de cavités profondes, un matériau de revêtement (tel que l'hydroxyde de calcium) doit être utilisé sur la paroi de la pulpe;
Le composite est sensible à la lumière, donc assurez-vous de conserver la seringue correctement fermée lorsque l'on ne l'utilise pas.
Le ciment de résine doit être utilisé juste après avoir été extrudé de la seringue;
Utilisez des lunettes de protection lors de la photopolymérisation du composite;
Le produit ne doit pas être avalé ou aspiré.
Si c'est le cas, consultez un médecin;
-Le produit est contre-indiqué quand un champ sec ou propre ne peut pas être établie ou quand une technique appropriée ne peut être appliquée;

Effets secondaires

Le produit contient des monomères de méthacrylate qui peuvent provoquer des irritations ou de légères réactions allergiques chez des patients sensibles à ces substances.

Instructions d'utilisation

Avant de débuter le traitement lisez attentivement les Avertissements, Précautions, Contre-Indications et possibles Effets Secondaires.

Prise de teinte :

- Avant de prendre la teinte du composite qui est compatible avec les dents naturelles, effectuez une prophylaxie dentaire. Les dents doivent être propres et hydratées, sans isolation; car la déshydratation peut altérer la teinte.
- Les échelles de couleurs VITA Classical ou Vittra APS doivent être utilisées pour l'enregistrement des couleurs.

Application du produit:

1. Isolez le champ opératoire. L'isolation doit garantir un champ opératoire exempt d'humidité, propre et visible durant toute la procédure. Si nécessaire, utiliser l'isolation par digue totale;
2. Préparez la zone pour des restaurations adhésives directes;
3. Mordancez à l'acide les tissus (émail et dentine) avec l'étching pendant 15 secondes. Ensuite, lavez abondamment à l'eau en éliminant tout l'acide de la surface. Séchez délicatement l'émail, en laissant la dentine humide.
4. Appliquez l'adhésif selon les instructions du fabricant.
5. Insertion du composite et polymérisation : la technique incrémentale est recommandée pour une meilleure performance du matériau. Les incrémentes de maximum 1,5 mm doivent être insérés, conformés et polymérisés (selon le temps recommandé) pour chaque teinte spécifique dans la cavité.
6. Remplissez la cavité par incrémentes jusqu'à ce que la restauration soit terminée.
7. Un agent bloquant l'oxygène peut être utilisé sur la couche superficielle de la restauration (dernière incrémente) afin d'isoler la résine de l'air ambante, ce qui permet une polymérisation complète de la résine et augmente la capacité de brillance.
8. Pour la finition et le polissage, il est recommandé de utiliser des disques de feutre Diamond Flex (FGM) et des pâtes de polissage Diamond Excel (FGM).
Note : Le contrôle de l'occlusion est extrêmement important. Les restaurations en supra-occlusion causent des stress excessifs sur la dent et la restauration qui peut mener à la douleur. Ne laissez pas les restaurations en infra-occlusion.

Capsule monodose :

1. Insérez la capsule dans le système de seringue adéquatement de manière que celle-ci soit prête à l'emploi.
2. Ouvrez la capsule et appliquez le composite en la cavidad à pression manuel en la seringue / pistolet de application.
3. Après avoir effectué la restauration (de forme incrémentielle), jetez la capsule.

Conservation et stockage

- Le produit doit rester dans son emballage d'origine et bien fermé.
- Protégez le produit de l'exposition directe à la lumière solaire;
- Conservez le produit à des températures entre 5°C et 30°C / 41°F et 86°F;
- Ne congelez pas le produit.

Avertissements

- Les produits dentaires doivent être utilisés par des professionnels autorisés;
- Ne utilisez le produit après la date de validité;
- Respectez la législation du pays lorsque vous jetez le produit.
- Tenez le produit hors de la portée des enfants.
*Ce matériel a été fabriqué pour un usage dentaire exclusif et doit être utilisé selon les instructions d'utilisation. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages causés par un usage ou une manipulation inappropriés. Par ailleurs, l'utilisateur doit vérifier (avant et sous sa responsabilité) que le produit convient à l'usage prévu, en particulier lorsque l

surface et sèchez délicatement l'émail, en laissant la dentine humide.
4. Appliquez le système adhésif selon les recommandations du fabricant.
5. Insertion composite et photopolymérisation: la technique incrémentale est recommandée car elle permet une meilleure performance du matériau. Des increments allant jusqu'à 1,5 mm doivent être placés, façonnés et photopolymérisés (pendant le laps de temps recommandé pour chaque teinte spécifique) sur la préparation de la cavité ou de la surface;
6. Remplissez la cavité par incréments jusqu'à ce que la restauration soit terminée;
7. Un dernier polissage d'occlusion peut être utilisé sur la couche la plus superficielle de la restauration avant la dernière procédure de photopolymérisation visant à isoler la résine de l'air ambant, en permettant ainsi un durcissement complet de la résine et en évitant la présence de brillance.
8. Pour la finition, utilisez des disques de papier abrasif Diamond Pro (FGM) ou des meules à grain fin, et pour le polissage, il est recommandé d'utiliser des disques en feutre Diamond Flex (FGM) et des pâtes de polissage Diamond Excel (FGM).

Capsule à dose unique:
1. Insérez la capsule dans le système d'injection de la seringue de sorte que la capsule soit bien à ras contact avec l'outil.
2. Retirez le couvercle de la capsule et injectez le composite dans la cavité en appliquant une pression manuelle sur le piston/ta seringue.
3. Après avoir effectué la restauration, jetez la capsule.

Remarque: vérifiez les contacts d'occlusion avant de commencer la procédure. La restauration en condition de supra-occlusion peut entraîner une douleur et ouvrerbite le matériau de restauration à des délitals.

Conservation et Stockage
• Le produit doit rester dans son emballage d'origine et être conservé hermétiquement fermé.
• Protégez des rayons directs du soleil.
• Stocker à des température comprises entre 5°C et 30°C / 41°F et 86°F
• Ne pas congeler le produit.

Précautions
Les produits dentaires ne doivent être utilisés que par des professionnels autorisés;
N'utilisez pas le produit après sa date de péremption;
Pour éliminer le produit, respectez les lois de votre pays;
Conservez hors de portée des enfants.

Ce matériau a été fabriqué exclusivement pour utilisation dentaire et doit être manipulé selon les instructions. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts causés par une autre utilisation ou une manipulation incorrecte. De plus, l'utilisateur est tenu de tester, avant l'utilisation et sous sa responsabilité, si ce matériel est compatible avec l'utilisation souhaitée, principalement dans les cas où une telle utilisation n'est pas indiquée dans ce manuel. La direction des données ne constitue aucun type de garantie et, pour cette raison, n'est pas contraignante.

PT Objeto

Valokovettavan yhdistelmämuovi

Vain ammattilaiskäyttöön
Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Pidä käyttöohje tallessa myöhempää tarvetta varten, anaikn sähn asti kunnes tuote on loppunut tai kunnes sitä ei viimeisimmäkään poliisan kohdalla enää tarvita.

Vain ammattilaiskäyttöön
Lue käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Pidä käyttöohje tallessa myöhempää tarvetta varten, anaikn sähn asti kunnes tuote on loppunut tai kunnes sitä ei viimeisimmäkään poliisan kohdalla enää tarvita.

Tuotekuvaus
Vittra APS on erittäin esteettinen valokovettuneen yhdistelmämuovi, jota suositellaan käytettäväksi luokkien täyttöisiin sekä etu- että takaalueen hampaisiin. Yhdistelmämuovi on röntgenopaakki; sen hiukkaset koostuvat zirkonium/dioksidi/kiesipiikapolisella, osin keskimäärinen hiukkaskoko on 200 nm, ja epäorganisinen materiaalin osuus 72–82 painoprosenttia (52–60 tilavuusprosenttia). Niämä tunnuspiirteet parantavat sekä tuotteen mekaanisia että esteettisiä ominaisuuksia, mikä näkey erityisesti siten, että materiaalia on helppo kiillottaa ja sen pinta pysyy kiillotettavi pitkään. Vittra APS -tuotteen koostumus ei sisällä lainkaan bis-GMA:ta tai bis-EMA:ta, sillä nykyisin valmistet pyritään tekemään ihman bisfenoli A:ta ole-diitusta.

APS on lyhenne sanoista Advanced Polymerization System, ja se koostuu erilaisten toiminallisuuksien yhdistelmästä, joka osoittaa vuorovaikutuksessa keskenään monistaen valokovettuvaisuutta sekä ominaisuuksia. Evitaisin materiaalien kiillattavuutta. Erilaisin materiaalein lisättyna APS-järjestelmä tarjoaa erilaisia etuja.

Vittra APS -valmisteen kohdalla APS:n tärkein etu on se, että se vähentää väriin ja opaisteiden vaihtelua tai poistaa sen kokonaan ennen valokovettusta tai sen jälkeen, mikä lisää lopputuloksen ennustettavuutta. Toinen tärkeä tekijä on se, että valkka koostumuksessa on varsin pieni pitoisuus kamrfonkoniaa, joka on ulkonäöltään kelertävää. APS polymerisoi voimakaasti ja saa aikaan korkeamman konversioasteen. APS-järjestelmä aiheuttaa kaiken tyypisistä kaupallisesti saatavilla olevilla valokovettuvistaitelmiä, myös sellaisia, joissa tehoa on vähemmän tai aalloinpituusalue on kapeampa. Tämän yhdistelmämuovin sisältämän APS-valokovettajärjestelmän ansiosta polymerisaatio ei aiheuta visuaalisesti havaittavaa eroa muutosta värissä tai opasiteetissa, ja työskentelyaika ympäristössä valossa pitenee. APS-järjestelmän ansiosta materiaali kestävat paremmin ympäröivää valoa, työskentelyaika on valoherkillä materiaalella pidempi ja väriin ja opasiteetin vaihtelu valokovettuksen jälkeen on mahdollisimman pientä*, jolkin estettettisen töiden tulos on parempin ennusttettavissa.

* Väriin muutosta ei pystytä havaitsemaan paljaalla silmällä.

Vari- ja opasiteettivaihtelua salli kerrostuksinkielan käyttö, joka mieden ansiosuksiin ohella tekee lopputuloksesta erittäin estettisen ja luonnollisen hammasta jäljitteleivin. Vittra APS kokoa yhten tuotteeseen monia ainutlaisia piirteitä, jotka saavat aikaan hämmästyttävän hyvän lopputuloksen.

Peruskonsultaus
Valkofloraatteuvoosuus:
metakyylisattimonmeriensos,
fotoinitiaattorisuosus (APS), muut initiaattorit, stabilointaine ja silaani.
Inäelvivat aineosat: zirkonium/dioksiidi/kiukaisen pidoksia ja viraisen.

Pakkaukset
Katso esitykset, jotka ovat saatavilla maassasi.
Täyttöpakkaukset:
4 g:n ruisku: DA1, DA2, DA3, DA3,5, EA1, EA2, EA3, EB1, E-Bleach.
2 g:n ruisku: DA0, DA4, DA5, VM, VH, Trans OPL, Trans N.
Peruspakkaus (Essential): DA1, DA2, DA3, EA1, EA2, Trans N + Ambar APS + Condac 37.
Valkaisupakkaus (Bleach): DA0, DA1, VH, E-Bleach, Trans OPL + Ambar APS + Condac 37 + Diamond Excel.
Kapseli: 20 kapselin pakkaus (0,2 g per kapseli)

Tuotteen käyttöindikaatiot
Yhdistelmämuovi sopii käytettäväksi seká pysyville hampaille että maitohampaille:
• Luokan I ja luokan II ontelot (luokka I, II, III, IV ja V) ja:
- Suorat laminaatit yhdistelmämuovista;
- Hammasrakennettien emittoman
- Pilarien rakentaimen;
- Hampaiden kiskotus;
- Diastemen sulkeminen tai kaventaminen;
- Hampaan muodon muokkaaminen (esim. kartoniaset hampaat);
- Posliinin / yhdistelmämuovin korjaustyöt;
- Epäsuorat täytteet, kuten inlay- ja onlay-täytteet ja ohuet laminaatit.

Taulukko 1: Saatavilla olevat sävyt, täyteaineisuus, materiaalimäärä ja valokovettuvuus

Kategori	Sävyt	Täyteaineisuus (%)	Materiaalimäärä (%)	Valokovettuvuus (%)
Dentiini	DA0 DA1 DA2 DA3 DA3,5 DA4 DA5	72 – 82	40 ±	45 - 50
Kiilto	EA1 EA2 EA3	4 g	20 ±	55 - 60
Läpikuultavat	Trans OPL Trans N	2 g	20±	22 - 35
Erikoisvärit	VM VH	2 g	20±	72 - 79

*Eräät valokovettuvuudet ovat sen 75 %:sen ja 85%:sen rajoissa.

Väärä tuoppi	Oikeella pohjalla	Oikea kerroksen ja pohjalla	Väärän sävy
LED	Tahto Läpikuultavuus (%)	5	1,6
1400	Hammaskiilto	10	1,8
	Emalje	15	1,6
1200	Tahto Läpikuultavuus (%)	20	2,7
	Hammaskiilto	20	2,1
	Hammaskiilto	40	2,2
700	Tahto Läpikuultavuus (%)	30	2,4
	Hammaskiilto	30	1,8
	Hammaskiilto	40	1,5

* Pyöräile syvyys mäntöön 450 -6040 -sinetöinnän mukaisesti. Jokaisen sinetöinnin arvo yenen 2 t:n.

Varoitukset ja kontraindikaatiot
Tämä tuote on tarkoitettu käyttöä varten ainoastaan tämän ohjeen mukaisesti.
Älä käytä tuotetta, jos olet allerginen jollekin koostumuksessa mainaa olevalle aineelle. Jos potilas saa allergisen reaktion, keskeytä tuotteen käyttö välittömästi ja käänny tarvittaessa lääkärin puoleen.
Vältä kosketuksen ympäröivän yhdistelmämuovin pääsyä iholle, limakalvolle tai silmiin, sillä se saattaa sisältämänä olevien monomeerien takia ärsyttävä ärsyttävä. Tuotetta käsiteltäessä on suositeltavaa käyttää henkilökohtaista suojavarustusta.
Vältä eugenolia sisältävien materiaalien, kuten eristyvaisiden tai valkaisksien täytteiden käyttöä, sillä ne saattavat estää tuotetta kovettumasta kunnolla.
Kun teet täytettä syvään kaviteettiin, pulpan seiriämässä on käytettävä eristysaineita (kuten kalsiumhydroksidia).
Yhdistelmämuovi on herkkä valolle, joten varmista, että ruisku on asianmukaisesti suljettu silkun, kun se ei ole käytössä. Ruiskun sisältämä yhdistelmämuovi on kyllästettä heti jälkeen, kun se on poistettu ruiskusta. Kytkä suojalasja valokovettaessasi yhdistelmämuovia.
Tuotetta ei saa nielä eikä hengittää. Jos näin tapahtuu, hakeudu lääkärin puoleen.
Tuotteen kiillotti on vasta-aiheista, jos leikkausalue ei ole selkeästi näkyvissä tai asianmukaista tekniikka ei ole mahdollista noudattaa.

Haittavaikutukset
Tuote sisältää metakryylisattimoomeeria, jotka voivat aiheuttaa pistyvyyttä tai levoä allergisia reaktioita potilaalla, jotka ovat herkkiä näille aineille.

Käyttöohjeet
Lue huolellisesti varoitukset, kontraindikaatiot ja haittavaikutukset ennen hoidon aloittamista.

Väriin valitseminen:
- Ennen kuin valitset luonnollisen hampaasen oikean yhdistelmämuovin varjo, suosittelemme ottamaan hampaiden ottava puhtaat ja kosteat, ei esiteityt, sillä kuivuus voi muuttaa hampaan väri.
- Käytä väriin kirjaamiseen VITA Classical- tai VITTRA APS -väriskaala.

Tuotteen levittäminen:
1. Eristä työskentelyalue. Eristys taasa, että hyödynkäytetyt aineet eivät pääse sekoittumaan ja nikyisiä koko toimenpiteen ajan. Käytä ravitaasia kofferdamia.
2. Valmistele alue suora adhesiivista täytettä varten.
3. Hippoestaa kuoksia (kiilettä ja dentiinia) Happoetsaus 15 sekunnin ajan. Pese runsaalla vedellä pistäkseesi pinnalta kaiken hapon ja kuivaa kiilettä helleivaisesti niin, että dentiini jää kosteaksi.
4. Levitä sidosainetta valmistajan suositusten mukaisesti.
5. Yhdistelmämuovien lisääminen ja valokovetus: Suosittelemme kerrostustekniikkaa, koska silloin materiaalin suorituskyky on parhaimmillaan. Ilmeisesti alle 1,5 mm:n kerrokset (kuten kovat ovat) *ellei det inte längre finns någon interaktion mellan produkten och den senaste patienten.*

Produktsammansättning
Vittra APS är en högestetisk ljushärdande kompomer, röntgenmotbjudande och med en genomsnittlig partikelstorlek på 200 nm, med ett totalt organiskt innehåll på 72 till 82 viktprocent (52 till 60 volymprocent). Dessa förhållanden förstärker både de mekaniska och de estetiska egenskaperna, vilket gör det visas genom hur enkelt det är att uppnå en perfekt ytbehandling med kiselgel gäten. Sammansättningen av Vittra APS innehåller ingen Bis-GMA eller Bis-EMA, för att svara upp till de nuvarande kraven på produkter fria från bisfenol-A (BPA).
APS är en akronym för "Advanced Polymerization System" och utgörs av en kombination av olika fotoinitiatorer som samverkar med varandra och förstärker härdningskapaciteten hos det ljus som alstras av härdljuskällan. Vid inblandning i olika material, blitar systemet inte förstelar.
Som är fallet med Vittra APS, där det ger den stora fördelen att reducera eller eliminera skillnaden på färg och opacitet före, ämfärt med det ljushärdning, vilket ger en bättre förutsägbarhet av resultatet. En annan fördor är att, även om det finns en viklägt lig konzentration av kamferkinon – som har en gulaktig färg – så har APS en så stor polymerisationskraft att den ger en högre konversionsgrad.
APS-systemet aktiveras av alla typer av ljushärdningsapparater som finns på marknaden, även de med lägre intensitet och smalare vågländsområde.
Ljushärdningssystemet APS (Advanced Polymerization System) i kompositen, tillåter polymerisering utan någon visuell märkbar förändring i färgen och ger en längre arbetstid under operationsbelysningen.
APS-systemet ger materialet en överlägsen motståndskraft mot det omgivande ljuset, ger ljuskänsliga material en längre arbetstid och undvikt en minimal* förändring av färg/opacitet efter ljushärdning, vilket ger högre förutsägbarhet vid estetiska restaurationer.
*Färgförändringen är mindre än det mänskliga ögat kan uppfatta.
Antalet tillgängliga färger och val av olika opacitetet ger möjlighet till framgångsrik individualisering, vilket tillsammans med de ovriga egenskaperna, ger en maximalt estetisk effekt och hög nivån av naturlig tandimitation.
Vittra APS samlar unika egenskaper i en enda produkt som möjliggör enastående resultat.

Innehåll
Aktiva ingredienser: metakylsattmonomerer, fotoinitiatorsystem (APS), co-initiator, stabilisator och silan.
Inaktiva ingredienser: filleprartiklar av zirkonium, kiselsyror och pigment.

Förpackningar
Se tillgängliga presentationer i ert land.

Refiller:
Sprutа 4 g: DA1, DA2, DA3, DA3,5, EA1, EA2, EA3, EB1, E-Bleach.
Sprutа 2 g: DA0, DA4, DA5, VM, VH, Trans OPL, Trans N.
Caps: Förpackning med 20 kapsler à 0,2 g

Essential kit: DA1, DA2, DA3, EA1, EA2, Trans N + Ambar APS + Condac 37.

Bleach kit: DA0, DA1, VH, E-Bleach, Trans OPL + Ambar APS + Condac 37 + Diamond Excel.

Indikationer
Kompositen är lämplig för användning i permanenta och primära tänder:
- Direkta restaurationer i anterior och posterior tänder (I, II, III, IV och V);
- Direkta kompositfasader;
- Cementering av bandfragment;
- Pelarupsättningar;
- Splintning av tänder;
- Skutning eller redaktion av diastemer;
- Modifiering av tandform (t ex tapptänder);
- Reparation av porslin/kompositer;
- Indirekta restaurationer som inlägg, onlay och fasader.

Tabell 1: Färger, innehåll, ljushärdningstid och transslucens.

Kategori	Färg	Fyllnadsgrad (%)	Material (%)	Ljushärdningstid (sek)*	Transparens (%)
Dentin	DA0 DA1 DA2 DA3 DA3,5 DA4 DA5	72 – 82	40 ±	45 - 50	
Enamel	EA1 EA2 EA3 E-Bleach	4 g	20 ±	55 - 60	
Effect	Trans OPL Trans N	2 g	20±	22 - 35	
Bleach	VM VH	2 g	20±	72 - 79	

*Med ljushärdningstid med en effekt på 700 mW/cm² och våglängd på 400 - 500 nm.

Spar ice	Ytbehandlingsmedel	Kategori	Polymerisationstid (sekunder)*	Blekningsdata (med)*
LED	Etsmedel, Transparent eller Vitrit.	Dentin	5	1,6
	Emalje	10	1,8
	Dentinet	15	1,6
	Gjennomskinnelig eller Vitrit.	20	2,7
	Dentinet	20	2,1
	Dentinet	40	2,2
	Gjennomskinnelig eller Vitrit.	20	2,4
	Dentinet	30	1,8
	Dentinet	40	1,5

*Øyeblikk på lifeektet ble bestemt ved hvilketsom som ble gjort i sammenlikning med ISO 4049, der det ikke ventes verdiene ble det med 2.

Forsiktighetsregler og kontraindikasjoner
Denna produkt är avsedd att användas endast i enlighet med bruksanvisningen.
Använd inte produkten om patienten är allergisk mot någon av substanserna i sammansättningen. Vid allergiska reaktioner, avbryt användningen av produkten och, vid behov, konsultera läkaren.
Undvik kontakt av vårdat resin med hud, slemhinna och ögon eftersom en irriterande effekt kan uppstå på grund av innehållet av metakrylater. Det rekommenderas att använda personlig skyddsutrustning vid handhavande av produkter. Använd inte material som innehåller eugenol, som innes eller temporära material, eftersom de hindrar en fullständig härdning av produkten.
Vid restaurering av djupa kaviteter, ska en linor (som kalciumhydroxid) användas på pulpavägget.
Kompositen är känslig för ljus, så se till att sprutor är helt förslutna när de inte används. Innehållet ska avindras direkt efter dosering från sprutan; Använd skyddsglasögon vid ljushärdning av kompositen;
Produkten får inte svälgas eller inandas. Om så sker, konsultera läkare;
Produkten är kontraindicerad om ett inte till ett

Tabell 1: Färger, innehåll, ljushärdningstid och transslucens.

Kategori	Färg	Fyllnadsgrad (%)	Material (%)	Ljushärdningstid (sek)*	Transparens (%)
Dentin	DA0 DA1 DA2 DA3 DA3,5 DA4 DA5	72 – 82	40 ±	45 - 50	
Enamel	EA1 EA2 EA3 E-Bleach	4 g	20 ±	55 - 60	
Effect	Trans OPL Trans N	2 g	20±	22 - 35	
Bleach	VM VH	2 g	20±	72 - 79	

*Med ljushärdningstid med en effekt på 700 mW/cm² och våglängd på 400 - 500 nm.

Spar ice	Ytbehandlingsmedel	Kategori	Polymerisationstid (sekunder)*	Blekningsdata (med)*
LED	Etsmedel, Transparent eller Vitrit.	Dentin	5	1,6
	Emalje	10	1,8
	Dentinet	15	1,6
	Gjennomskinnelig eller Vitrit.	20	2,7
	Dentinet	20	2,1
	Dentinet	40	2,2
	Gjennomskinnelig eller Vitrit.	20	2,4
	Dentinet	30	1,8
	Dentinet	40	1,5

*Øyeblikk på lifeektet ble bestemt ved hvilketsom som ble gjort i sammenlikning med ISO 4049, der det ikke ventes verdiene ble det med 2.

Forsiktighetsregler og kontraindikasjoner
Dette produktet er ikke egnet for pasienter som er allergiske mot de enkeltstående bestandeler i produktet. Hvis det oppstår allergiske reaksjoner skal behandlingen stanses, og det skal eventuelt søkes medisinsk assistanse.
Unngå kontakt med uherdet resin og hud, slimhinner og øyne. Det anbefales å bruke personlig verneutstyr mens man arbeider med produktet. Unngå å bruke eugenolholdige materialer som f.eks. linere og midlertidige fyllingsmaterialer, da dette vil hindre herdingen av produktet.
Ved dype kaviteter må foringsmaterialer som f.eks. kalsiumhydroksyd brukes mot pulpa. Produktet er følsomt for lys, så sprøyten må holdes godt tillukket når den ikke er i bruk. Resinet skal brukes med en gang det er presset ut av sprøyten. Bruk beskyttelsesbriller under lysherdingen.
Produktet må ikke svelges eller aspireres. Hvis dette skjer: Søk medisinsk hjelp.
Produktet er kontaindisert hvis ikke arbeidsfeltet kan holdes tørt eller en adekvat teknikk ikke kan oppnås.

Bivirkninger
Produktet inneholder monomer av metakylat og kan forårsake irritasjon eller lette allergiske reaksjoner hos pasienter som er sensitive mot disse stoffene.

Bruksanvisning
Før behandlingen startes leses punktene Advarsler, Forholdsregler og Bivirkninger nøye.

Fargevalg
* Fer man tar ut den fargen som matcher tannen, utføres fremvisningen. Tennene skal være rene og fuktige. Dehydrering kan forandre farger.
* For fargevalg skal fargeskalaene Vita Classical eller Vittra APS brukes.

Bruk av produktet
1. Isoler arbeidsfeltet. Isoleringen skal sikre at materialet ikke er tilstede i det fuktighet, rent og med innsyn under hele prosedyren. Hvis nødvendig brukes kofferdam.
2. Preparer for direkte adhesiv behandling.
3. Syrerøet: Hypoetsing (15 sekunder) gjøre kondisjonering i 15 sekunder. Skyll med riklig med vann slik at all syre fjernes. Blås forsiktig tørt; Emaljen skal ikke overtørkes, men dentinen bør ikke tørkes.
4. Påfør adhesivet etter produsentens anvisninger.
5. Fylling med kompositt og lysherding. Lagvis fylling anbefales fordi dette er gunstigst for materialets egenskaper. Det anbefales å ikke legg opp 1,5 mm tykkelse. Lagene formes til og lysherdes (hvert lag innen det fem det angitte fargen.
6. Fyll kaviteten lagvis til restaurseringen er komplett.
7. Et siste polering/slikkbrenne produkt kan påføres overflaten av restaurseringen for å hindre oksygenhemming av herdingen og forstørre overflategjennom.
8. Til puss brukes sandpapirskiver som f.eks. Diamond Pro (FGM) eller finkornede bor og for polering anbefales filtbrul Diamond Flex (FGM) og Diamond Excel (FGM) polerpasta.

Kapsler
- Plasser kapselen ordentlig i kapselsprøyten.
- Da er Retten på kapselen og presset mot det lukkede verktøy.
- Sett kapselen i sprøyten uherdet resin og trykk slimhinner og øyne. Det anbefales å bruke personlig verneutstyr mens man arbeider med produktet. Unngå å bruke eugenholdige materialer som f.eks. linere og midlertidige fyllingsmaterialer, da dette vil hindre herdingen av produktet.
- Ved dype kaviteter må foringsmaterialer som f.eks. kalsiumhydroksyd brukes mot pulpa. Produktet er følsomt for lys, så sprøyten må holdes godt tillukket når den ikke er i bruk. Resinet skal brukes med en gang det er presset ut av sprøyten. Bruk beskyttelsesbriller under lysherdingen.
- Produktet kan ikke svelges eller aspireres. Hvis dette skjer: Søk medisinsk hjelp.
- Produktet er kontaindisert hvis ikke arbeidsfeltet kan holdes tørt eller en adekvat teknikk ikke kan oppnås.

Bivirkninger
Produktet inneholder monomer av metakylat og kan forårsake irritasjon eller lette allergiske reaksjoner hos pasienter som er sensitive mot disse stoffene.

Bruksanvisning
Før behandlingen startes lesses punktene Advarsler, Forholdsregler og Bivirkninger nøye.

Fargevalg
* Fer man tar ut den fargen som matcher tannen, utføres fremvisningen. Tennene skal være rene og fuktige. Dehydrering kan forandre farger.
* For fargevalg skal fargeskalaene Vita Classical eller Vittra APS brukes.

Bruk av produktet
1. Isoler arbeidsfeltet. Isoleringen skal sikre at materialet ikke er tilstede i det fuktighet, rent og med innsyn under hele prosedyren. Hvis nødvendig brukes kofferdam.
2. Preparer for direkte adhesiv behandling.
3. Syrerøet: Hypoetsing (15 sekunder) gjøre kondisjonering i 15 sekunder. Skyll med riklig med vann slik at all syre fjernes. Blås forsiktig tørt; Emaljen skal ikke overtørkes, men dentinen bør ikke tørkes.
4. Påfør adhesivet etter produsentens anvisninger.
5. Fylling med kompositt og lysherding. Lagvis fylling anbefales fordi dette er gunstigst for materialets egenskaper. Det anbefales å ikke legg opp 1,5 mm tykkelse. Lagene formes til og lysherdes (hvert lag innen det fem det angitte fargen.
6. Fyll kaviteten lagvis til restaurseringen er komplett.
7. Et siste polering/slikkbrenne produkt kan påføres overflaten av restaurseringen for å hindre oksygenhemming av herdingen og forstørre overflategjennom.
8. Til puss brukes sandpapirskiver som f.eks. Diamond Pro (FGM) eller finkornede bor og for polering anbefales filtbrul Diamond Flex (FGM) og Diamond Excel (FGM) polerpasta.

Kapsler
- Plasser kapselen ordentlig i kapselsprøyten.
- Da er Retten på kapselen og presset mot det lukkede verktøy.
- Sett kapselen i sprøyten uherdet resin og trykk kaviteten.
- Det anbefales å bruke personlig verneutstyr mens man arbeider med produktet.
- Produktet lagres ved temperaturer mellom 5 og 30 grader Celsius.
- Tåler ikke å fryses.

Advarsel
Dentale produkter skal bare brukes av autorisert personell.
Ikke bruk produkter som har gått ut på dato.
Følg ditt lands lovgivning når produktet kasseres.
Opprettes utlågsenglig for barn.
Dette produktet er fremstilt bare for dental bruk og må behandles i overensstemmelse med bruksanvisningen. Produsenten er ikke ansvarlig for ukorrekt eller annen bruk. I tillegg må brukeren bruk bevise at dette materialet er egnet for den planlagte prosedyre, særlig i saxus da slik bruk ikke er angitt i bruksanvisningen. De angitte data for produktet inneberer ingen form for garanti, og er av denne grunn ikke bindende.

*Legende de symboles / Mening of symbolet / Leyenda de los símbolos / Symboles / Symboleer / Selyttö / Förklaring av symbolerna / Legende / Legenda / Legenda / Legenda

MKT

FGM

NOME	**Manual Vittra APS PT ES EN FR FI SV NO**	CÓDIGO	100022707
DIMENSÕES	Aberto: 692 x 155mm Fechado: 43x155mm	REVISÃO	02
CARACTERES	Fonte: Swis 721 Cn BT Tamanho: 6pt		
MATERIAL	Couche 75gr		
IMPRESSÃO	1 folha - Frente e Verso		
FACA	Corte reto	CORES	1x0 ■ 90% Black
OBS. (acabamento fechamento etc.)	Dobra sanfonada		
DATA	27/02/2020		

PÁGINA ESPECIFICAÇÃO

*** NÃO IMPRIMIR**